

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** A travers nos cantons  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A TRAVERS NOS CANTONS

## HUMOUR... ROMAND

— *Le capitaine au sergent-major.* — Demain il y aura éclipse de soleil à 5 heures, ce qui n'arrive pas tous les jours. Vous amènerez les soldats en uniforme sur la place d'exercice d'où ils pourront voir ce curieux phénomène de la nature. Je leur donnerai les explications nécessaires. S'il pleut, il n'y a rien à voir ; dans ce cas vous les ferez entrer à la salle de théorie.

— *Le sergent-major au sergent.* — Sur l'ordre du capitaine, il y aura demain, à 5 heures, une éclipse de soleil en uniforme. Le capitaine donnera sur la place d'exercice les renseignements nécessaires, ce qui n'arrive pas tous les jours. S'il pleut il n'y a rien à voir ; mais ce curieux phénomène de la nature aura lieu à la salle de théorie.

— *Le sergent au caporal.* — Sur l'ordre du capitaine, s'ouvrira demain, à 5 heures du matin, sur la place d'exercice, une éclipse de soleil. Les soldats seront en uniforme. S'il devait pleuvoir, ce qui n'arrive pas tous les jours, le capitaine donnera les explications nécessaires sur ce curieux phénomène de la nature, dans la salle de théorie.

— *Le caporal aux soldats.* — Demain matin, à 5 heures, le capitaine fera éclipser le soleil en uniforme sur la place d'exercice, où il donnera les explications nécessaires. S'il devait pleuvoir, ce rare phénomène de la nature se fera dans la salle de théorie, ce qui n'arrive pas tous les jours.

— *Les soldats entre eux.* — Demain matin, à 5 heures, le capitaine fera éclipser le soleil de la place d'exercice avec les explications nécessaires dans la salle de théorie. S'il devait pleuvoir, ce rare phénomène de la nature se fera en uniforme, ce qui n'arrive pas tous les jours.

## Les légendes du Jura

(Fragment)

*Vieille terre des Rauraques et des Bourgondes, ancien Evêché de Bâle, tu foisonnes en légendes, en traditions que hélas, ce XX<sup>me</sup> siècle, avec son bruit et ses commodités a bien amenuisé, presque fait disparaître. Sans prétention, nous voulons vous en narrer quelques-unes.*

## Le buste de Saint-Ursanne

*La collégiale de St-Ursanne, possède un buste en argent massif ouvragé qui renferme le chef de Saint-Ursanne ; d'où vient-il ? la légende rapporte :*

*Un riche négociant israélite, venant de Porrentruy, descendait la route de Sur la Croix, arrivé en vue de l'Ermilage, qui dans les rochers surplombe la ville, il se prit à vomir d'odieux blasphèmes contre saint Ursanne, entre autres :*

*« Si tu peux quelque chose, toi, le cénobite que toute la contrée vénère, prouve-le moi en rendant aveugle le cheval que je chevauche. »*

*Sitôt dit, le cheval se cabre ; le cavalier descend et constate que sa monture ne voit plus.*

*Ce n'est pas tout.*

*Au moment où il veut conduire son cheval par la bride, il perd la vue lui aussi ! Deux aveugles.*

*Consterné le blasphémateur comprit : il se jette à genoux en s'écriant :*

*« Oh ! Saint de la grotte, rendez-moi la vue et je vous promets qu'un buste en argent vous sera fait. Ce vœu à peine exprimé, la vue revient au cavalier et au cheval. Soit crainte, soit fidélité, le juif tint parole.*

*C'est donc grâce à lui, suivant la légende, que la collégiale possède ce magnifique trésor : un buste en argent massif.*

Le chercheur : sij.